



Savjet statističkog sistema

Podgorica, 18. 10. 2023. godine

Za: MINISTARSTVO FINANSIJA
n/r ministru, mr Aleksandru Damjanoviću

PREDMET: Komunikacija sa Misijom Crne Gore u Briselu u vezi Popisa stanovništva

Poštovani ministre Damjanoviću,

Obraćam Vam se u ime Savjeta statističkog sistema, a povodom predstojećeg Popisa stanovništva, domaćinstava i stanova, planiranog u periodu od 1-15. novembra 2023. godine. Želja nam je da Vas upoznamo sa sadržinom e-mail komunikacije između predstavnika Monstata i Misije Crne Gore u Briselu koje se tiču nedoumica i preporuka koje preko zvaničnih kanala komunikacije upućuju DG NEAR, EEAS i EUROSTAT.

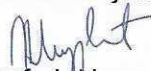
Na danas održanoj sjednici Savjeta statističkog sistema jednoglasno je donesena odluka da Vam skrenemo pažnju na očekivanja i preporuke namijenjene višim instancama, koji bi u našem slučaju bili Ministarstvo finansija i Vlada Crne Gore.

Kako i navode, pozivaju se relevantne institucije u Crnoj Gori da dodatno doprinesu nezavisnosti, profesionalnosti i transparentnosti implementacije Popisa 2023, a navode se i konkretne aktivnosti koje u tom pravcu treba da budu preuzete.

Imajući u vidu važnost ove komunikacije istu Vam dostavljamo na uvid i dalje postupanje.

S poštovanjem,

Predsjednica Savjeta statističkog sistema


Prof. dr. Nevena Mijajlović

PRILOG: Pismo koje nam je upućeno posredstvom Misije Crne Gore u Briselu, kao i nezvaničan prevod istog.

NEZVANIČAN PREVOD

Hvala vam na odgovorima na naša pitanja, posebno Monstatu, u vezi sa sprovođenjem popisa.

Od ključne je važnosti da Monstat ovu važnu statističku vježbu implementira na profesionalan, nezavisan i transparentan način. Međutim, želimo da istaknemo da je popis državna stvar i da određeni aspekti ove aktivnosti prevazilaze odgovornost Monstata.

Kao što je već pomenuto, prema preporukama UNECE-a, popis bi trebalo da se obavi u stabilnom političkom i socijalno sigurnom okruženju u zemlji. Razumijemo da vrijeme popisa zavisi od odluke Vlade.

Ponavljamo da Crna Gora treba da poštuje međunarodne preporuke. Preporuke uključene u Dijelu 2 'Planiranje, organiziranje i upravljanje', poglavlje 8 'Konsultacije s korisnicima, komunikacija i publicitet' preporuka UN-a (https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/Standards-and-Methods/files/Principles_and_Recommendations/Population-and-Housing-Censuses/Series_M67rev3-E.pdf) čine se vrlo relevantnim u trenutnoj situaciji.

Iako se Vaši odgovori zaista odnose na međunarodne preporuke, pozivamo nadležne vlasti u Crnoj Gori da dodatno unaprijede mjere zaštite za nezavisnu, profesionalnu i transparentnu implementaciju popisa, posebno putem:

- Podizanje javne svijesti o: metodologiji popisa (pozdravljamo njeno objavljivanje); rad popisnih komisija; prava (dobrovoljni odgovori na pitanja 10, 11 i 12) i dužnosti (obaveza davanja odgovora na ostala pitanja) građana prema popisivačima; mehanizmi za pokretanje pritužbi; i posljedice mogućih nepravilnosti;
- Jačanje kapaciteta i pojednostavljenje procedura za rješavanje pritužbi građana u prihvatljivom roku;
- Jačanje aktivnosti na sprečavanju i borbi protiv širenja dezinformacija;
- Posebnu pažnju posvetiti ulozi organa lokalne samouprave u ovoj aktivnosti, imajući u vidu preporuke Konferencije evropskih statističara za krug popisa stanovništva i stanova 2020. (stav 265).

Što se tiče pitanja koje ste postavili u vezi sa posmatračkom misijom, Eurostat je odgovorio na nedavni zahtjev Monstata podsjećajući da nije bilo monitoring misija Eurostata u nijednoj od zemalja Zapadnog Balkana tokom nedavnog kruga popisa, niti je planirano za buduće popise, uključujući i Crnu Goru.

Vaša zemlja je zatražila i dobila tehničku podršku EU za specifične aktivnosti vezane za popis, kao što su unos podataka, uređivanje i diseminacija. Nakon višegodišnjeg pružanja tehničke podrške, uključujući i Vaše učešće u radnoj grupi Eurostata za popis stanovništva i domaćinstava kao posmatrača, smatra se da su zemlje u regionu, uključujući i Crnu Goru, adekvatno pripremljene za održavanje popisa stanovništva.

Što se tiče Vašeg pitanja u vezi sa podrškom OEBS-a, podsećamo da je ono zasnovano na ponudi koju je Visoki komesar OEBS-a za nacionalne manjine uputio Crnoj Gori, uključujući i javno saopštenje, prilikom posete vašu zemlju 2021. U dogovoru sa OSCE-om, podijelili smo s vama relevantne kontakt informacije u OSCE-u i ohrabujemo vas da iskoristite njihovu stručnost u najvećoj mogućoj mjeri.



Savjet statističkog sistema

Podgorica, 18. 10. 2023. godine

Za: VLADA CRNE GORE

Karađorđeva bb, 81 000 Podgorica

n/r dr Dritanu Abazoviću, predsjedniku Vlade Crne Gore

PREDMET: Komunikacija sa Misijom Crne Gore u Briselu u vezi Popisa stanovništva

Poštovani predsjedniče Abazoviću,

Obraćam Vam se u ime Savjeta statističkog sistema, a povodom predstojećeg Popisa stanovništva, domaćinstava i stanova, planiranog u periodu od 1-15. novembra 2023. godine. Želja nam je da Vas upoznamo sa sadržinom e-mail komunikacije između predstavnika Monstata i Misije Crne Gore u Briselu koje se tiču nedoumica i preporuka koje preko zvaničnih kanala komunikacije upućuju DG NEAR, EEAS i EUROSTAT.

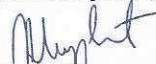
Na danas održanoj sjednici Savjeta statističkog sistema jednoglasno je donesena odluka da Vam skrenemo pažnju na očekivanja i preporuke namijenjene višim instancama, koji bi u našem slučaju bili Ministarstvo finansija i Vlada Crne Gore.

Kako i navode, pozivaju se relevantne institucije u Crnoj Gori da dodatno doprinesu nezavisnosti, profesionalnosti i transparentnosti implementacije Popisa 2023, a navode se i konkretne aktivnosti koje u tom pravcu treba da budu preuzete.

Imajući u vidu važnost ove komunikacije istu Vam dostavljamo na uvid i dalje postupanje.

S poštovanjem,

Predsjednica Savjeta statističkog sistema


Prof. dr Nevena Mijajlović

PRILOG: Pismo koje nam je upućeno posredstvom Misije Crne Gore u Briselu, kao i nezvaničan prevod istog.

NEZVANIČAN PREVOD

Hvala vam na odgovorima na naša pitanja, posebno Monstatu, u vezi sa sprovođenjem popisa.

Od ključne je važnosti da Monstat ovu važnu statističku vježbu implementira na profesionalan, nezavisan i transparentan način. Međutim, želimo da istaknemo da je popis državna stvar i da određeni aspekti ove aktivnosti prevazilaze odgovornost Monstata.

Kao što je već pomenuto, prema preporukama UNECE-a, popis bi trebalo da se obavi u stabilnom političkom i socijalno sigurnom okruženju u zemlji. Razumijemo da vrijeme popisa zavisi od odluke Vlade.

Ponavljamo da Crna Gora treba da poštuje međunarodne preporuke. Preporuke uključene u Dijelu 2 'Planiranje, organiziranje i upravljanje', poglavlje 8 'Konsultacije s korisnicima, komunikacija i publicitet' preporuka UN-a (https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/Standards-and-Methods/files/Principles_and_Recommendations/Population-and-Housing-Censuses/Series_M67rev3-E.pdf) čine se vrlo relevantnim u trenutnoj situaciji.

Iako se Vaši odgovori zaista odnose na međunarodne preporuke, pozivamo nadležne vlasti u Crnoj Gori da dodatno unaprijede mjere zaštite za nezavisnu, profesionalnu i transparentnu implementaciju popisa, posebno putem:

- Podizanje javne svijesti o: metodologiji popisa (pozdravljamo njeno objavljivanje); rad popisnih komisija; prava (dobrovoljni odgovori na pitanja 10, 11 i 12) i dužnosti (obaveza davanja odgovora na ostala pitanja) građana prema popisivačima; mehanizmi za pokretanje pritužbi; i posljedice mogućih nepravilnosti;
- Jačanje kapaciteta i pojednostavljenje procedura za rješavanje pritužbi građana u prihvatljivom roku;
- Jačanje aktivnosti na sprečavanju i borbi protiv širenja dezinformacija;
- Posebnu pažnju posvetiti ulozi organa lokalne samouprave u ovoj aktivnosti, imajući u vidu preporuke Konferencije evropskih statističara za krug popisa stanovništva i stanova 2020. (stav 265).

Što se tiče pitanja koje ste postavili u vezi sa posmatračkom misijom, Eurostat je odgovorio na nedavni zahtjev Monstata podsjećajući da nije bilo monitoring misija Eurostata u nijednoj od zemalja Zapadnog Balkana tokom nedavnog kruga popisa, niti je planirano za buduće popise, uključujući i Crnu Goru.

Vaša zemlja je zatražila i dobila tehničku podršku EU za specifične aktivnosti vezane za popis, kao što su unos podataka, uređivanje i diseminacija. Nakon višegodišnjeg pružanja tehničke podrške, uključujući i Vaše učešće u radnoj grupi Eurostata za popis stanovništva i domaćinstava kao posmatrača, smatra se da su zemlje u regionu, uključujući i Crnu Goru, adekvatno pripremljene za održavanje popisa stanovništva.

Što se tiče Vašeg pitanja u vezi sa podrškom OEBS-a, podsećamo da je ono zasnovano na ponudi koju je Visoki komesar OEBS-a za nacionalne manjine uputio Crnoj Gori, uključujući i javno saopštenje, prilikom posete vašu zemlju 2021. U dogovoru sa OSCE-om, podijelili smo s vama relevantne kontakt informacije u OSCE-u i ohrabrujemo vas da iskoristite njihovu stručnost u najvećoj mogućoj mjeri.